



Carmen Rosana Cooper Don José Sergi Giménez Escamillo Danil Sayfullin Micaela Paola Ariza Frasquita Itziar Espinar Mercedes Cecilia Ferraioli Dancairo Rodrigo Aguilar Remendado Jose Cabrero Zúñiga Xavier Vilalta	Orquestra NovAria Filharmonia Direcció musical Adolf Gassol Direcció artística / muntatge escènic Novaria Artists Direcció de producció Cristina Raventós Direcció del cor Marta Finestres Moviment actoral Álvaro Durán Concertino Eduarne Vila Coreografia Daniel Flores Mestre repetidor Alessio Coppola
Cor NovAria: Sopranos: Eva Ribas, Ayelen Seras, Carme Gutiérrez, Ingrid Ustrell, Victorina Pérez	Cap de regidoria Álvaro Durán Regidora Juliana Tauber Il·luminació Claudi Palomino Disseny de vestuari Montse Miralles Caracterització Roger Griño, Maria del Mar Álvarez
Mezzosopranos: Marta Mateu, Grissel Ruiz, Maria Jurado, Maria Melninchin, Marta Finestres	Ballet NovAria: Marta Garcia, Alba Soto, Daniel Flores, Kevin Donaire, Guillermo Castillo, Claudia Martinell
Tenors: Pablo Lanfranchi, Emili Gispert, Albert Valero, Jaume Fonollar, Jose Luis González	IMESDE Iluminotècnica Rafató Teatre vestuari i atrezzo Jeloudoli fotografia, video i imatge gràfica
Baixos: Germán Casetti, Ariel Seras, Ferran Jiménez, Jordi Ferrer, Rodrigo Aguilar	

Orquestra NovAria Filharmonia		
VIOLINS 1rs Eduarne Vila , concertino Stanislav Stepanek Oleg Lachuguin Vladimir Chilaru Frederic Ibáñez	VIOLES Joan Ignasi Ferrer Jordi Nabona Alfons Casas	VENTS I PERCUSSIÓ Flauta Flauta+pic Oboè 1 Oboè 2 Clarinet 1 Clarinet 2 Fagot 1 Fagot 2 Trompeta 1 Trompeta 2 Trompa 1 Trompa 2 Trombó tenor Trombó Tímpani
VIOLINS 2ns Aloma Ruiz Alejandro Correa Elisenda Prats Laia Ferrer	VIOLONCELS Esther Vila Aleix Sala Alena Tryhubkina	CONTRABAIXOS Oriol Casadevall Joan Palet

Agraïments
Laura Planas presidenta honorífica
Figuració programa i cartell
Esther Bastida

SINOPSI

CATALÀ

L'òpera Carmen de Bizet s'ambienta a Espanya, Sevilla i al camp andalús, a principis del segle XIX.

ACTE I: Transcorre a la plaça de la Real Fábrica de Tabacos de Sevilla. Don José acaba arrestant la cigarrera Carmen després que aquesta s'enfronti a cops de navalla a una de les seves companyes. Ella el sedueix i aconsegueix escapar-se.

ACTE II: La taverna de Lilas Pastia, a les afores de Sevilla. Uns contrabandistes i Carmen negocien sortir junts, però ella espera a Don José. Apareix el cèlebre torero Escamillo, el qual s'interessa per ella. Carmen proposa a Don José unir-se als contrabandistes. Ell s'enfrontarà a l'exèrcit, que intentarà detenir-los, ferint el seu superior i convertint-se en un proscrit. Tots fugen a Sierra Morena.

ACTE III: Refugi dels contrabandistes. Carmen està ja cansada de la gelosia de Don José. Quan es tira les cartes, intueix que la seva mort és propera. Don José ha de tornar amb la seva mare moribunda. Escamillo va també a la serra i s'escapa amb Carmen.

ACTE IV: De nou a Sevilla. A la plaça de toros, Escamillo venç i li dedica a Carmen el seu triomf. Don José, desesperat davant la definitiva negativa de Carmen de tornar amb ell, acaba amb la vida d'ella.

CASTELLANO

Ópera en cuatro cuadros de Georges Bizet. España, Sevilla y la campiña andaluza, inicios del siglo XIX.

ACTO I: Transcurre en la plaza de la Real Fábrica de Tabacos de Sevilla. Don José detiene la cigarrera Carmen cuando ésta hiere con una navaja a una de sus compañeras. Ella le seduce y consigue escapar.

ACTO II: La taverna de Lilas Pastia, cerca de Sevilla. Los contrabandistas y Carmen negocian ir a la montaña, pero ella espera a Don José. Aparece el célebre torero Escamillo e intenta seducirla. Cuando llega Don José, Carmen le propone unirse a los contrabandistas. Él se enfrenta a su superior y escapa con Carmen a Sierra Morena, convirtiéndose en un proscrito.

ACTO III: Refugio de los contrabandistas. Carmen, cansada de los celos de Don José, se tira las cartas e intuye que su muerte está cerca. Don José debe regresar con su madre moribunda. Escamillo se presenta en la Sierra y escapa con Carmen.

ACTO IV: De nuevo en Sevilla. En la plaza, Escamillo vence y le dedica a Carmen su triunfo. Aparece Don José, discuten y, desesperado por la definitiva negativa de Carmen a estar juntos de nuevo, acaba con la vida de ella.

ENGLISH

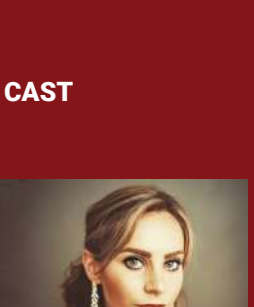
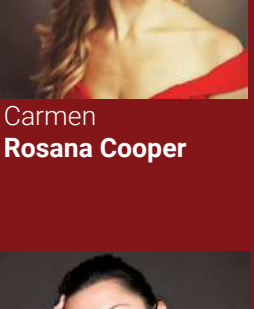
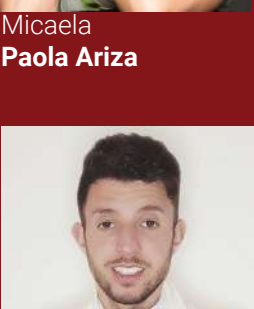
Sevilla and the Andalusian countryside of Spain in the early nineteenth century.

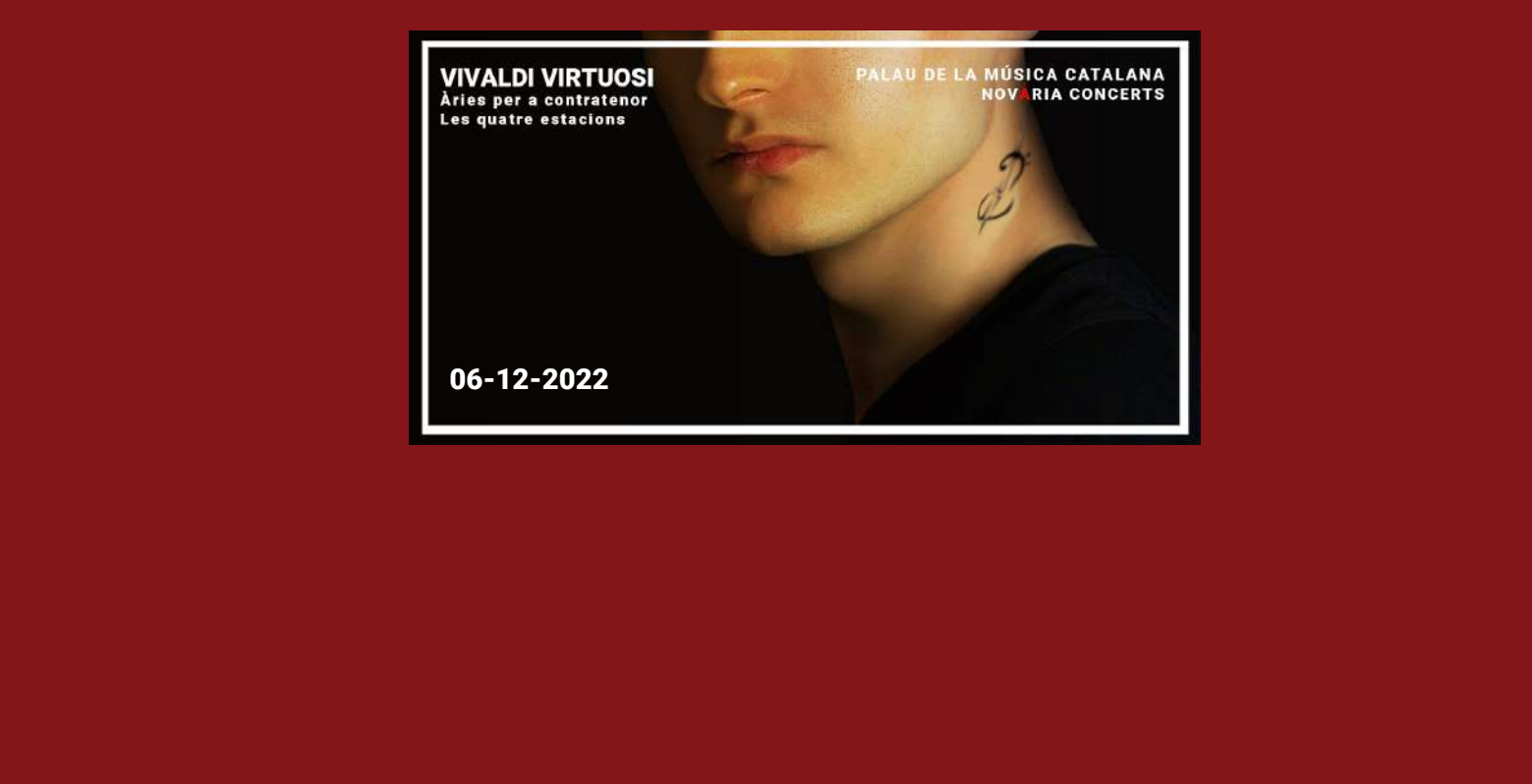
FIRST ACT: The Real Fábrica de Tabacos de Sevilla's square. Don José has just arrested the cigarette factory worker Carmen after she hurt her workmates with a razor. Carmen seduces Don José and gets away.

SECOND ACT: In Lilas Pastias' Tavern, just outside Seville. The smugglers and Carmen talk about teaming up, but she wishes to wait for Don José to arrive. Escamillo, the famous torero, who is interested in Carmen, appears and tries to seduce her. When Don José appears she proposes him to join the smugglers. He faces the army and injures his superior, becoming an outlaw man. They flee to Sierra Morena.

THIRD ACT: In the smugglers' shelter. Carmen is a little tired of Don José. She tries to see her own fortune using Tarot cards, and she sees her approaching death. Don José has to return with his dying mother. Escamillo comes and escapes with Carmen.

FOURTH ACT: Back in Seville. Escamillo wins a corrida and expresses his love for Carmen. Don José, desperate because he cannot get Carmen to return with him, kills her.

FITXA ARTÍSTICA		
 Direcció musical Adolf Gassol	 Direcció cor Marta Finestres	 Coreografia Daniel Flores
CAST		
 Carmen Rosana Cooper	 Don José Sergi Giménez	 Escamillo Danil Sayfullin
 Micaela Paola Ariza	 Frasquita Itziar Espinar	 Mercedes Cecilia Ferraioli
 Remendado Jose Cabrero	 Dancairo Rodrigo Aguilar	 Zúñiga Xavier Vilalta



Altres produccions de Novaria Artists		
La traviata de G. Verdi La flauta màgica de W.A. Mozart La bohème de G. Puccini Tosca de G. Puccini Madama Butterfly de G. Puccini Vivaldi Virtuosi Orquestra de Guitarres de Barcelona Rèquiem de W.A. Mozart Les 4 estacions de A. Vivaldi Bolero de M. Ravel Els Genis de Mannheim		
www.novariatists.com		

Una producció de	amb el suport
	
	
	
	